

V Bruseli 3. júna 2022
(OR. fr)

9594/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0163(NLE)**

TRANS 330

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	ST 9130/22
Predmet:	Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na 14. zasadnutí Výboru znalcov pre technické otázky Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu, pokiaľ ide o zmeny jednotných technických predpisov týkajúcich sa telematických aplikácií v nákladnej doprave a zmeny prílohy B k jednotným právnym predpisom ATMF týkajúcej sa výnimiek, a v písomnom postupe Revízneho výboru OTIF, pokiaľ ide o zmenu jednotných právnych predpisov ATMF – prijatie

1. Komisia 20. mája 2022 predložila Rade uvedený návrh. Týka sa Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) v rámci Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu (OTIF), ktorej úlohou je stanoviť spoločné pravidlá pre medzinárodnú železničnú prepravu osôb a tovaru medzi jej členskými štátmi. Únia pristúpila k dohovoru COTIF v roku 2011 na základe rozhodnutia Rady 2013/103/EÚ zo 16. júna 2011.

2. Návrh sa týka práce Výboru znalcov pre technické otázky. Tento výbor na svojom 13. zasadnutí v júni 2021 odsúhlasil zmenu článkov 3a a 15 jednotných právnych predpisov pre technické schválenie železničného materiálu používaného v medzinárodnej preprave (ATMF – dodatok G k dohovoru COTIF) s cieľom zohľadniť vývoj práva Únie v oblasti certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu a odsúhlasil aj zodpovedajúcu zmenu konsolidovanej dôvodovej správy¹. Požiadal preto Revízny výbor, aby tieto zmeny vykonal; hlasovať sa bude písomným postupom po 14. zasadnutí Výboru znalcov pre technické otázky.
3. Výbor znalcov pre technické otázky sa na svojom 14. zasadnutí vyzve, aby schválil zmenu jednotných technických predpisov pre telematické aplikácie v nákladnej doprave (TAF) zameranú na zosúladenie s ustanoveniami platnými v Európskej únii, ako aj na úplnú revíziu prílohy B k jednotným právnym predpisom ATMF, pokiaľ ide o výnimky, ktorej cieľom je okrem iného zjednodušenie a objasnenie.
4. 14. zasadnutie Výboru znalcov pre technické otázky sa uskutoční 14. a 15. júna 2022 v Berne.
5. Komisia predložila návrh rozhodnutia pracovnej skupiny pre pozemnú dopravu 23. mája 2022. Zástupca Komisie vysvetlil, že texty pripravené pre Revízny výbor boli zrevidované súbežne so schválením návrhu rozhodnutia v Komisii, aby sa zohľadnilo stanovisko iného výboru v rámci organizácie OTIF; tieto zmeny sa očakávali. Sekretariát Rady pripravil pracovný dokument, ktorý obsahuje aktualizovaný návrh znenia s cieľom zohľadniť tento vývoj².
6. Viaceré delegácie vzniesli výhradu preskúmania. Predsedníctvo vyzvalo delegácie, aby svoje stanoviská doplnili prípadnými písomnými pripomienkami do 30. mája 2022.

¹ Pozícia Európskej únie na toto zasadnutie sa uvádza v Ú. v. EÚ L 204, 10.6.2021, s. 39.

² WK 7327/22.

7. Keďže žiadna delegácia nepožiadala, aby sa pracovná skupina opäť stretla s cieľom prerokovať návrh pozície Únie upravený v pracovnom dokumente, rokovania na úrovni pracovnej skupiny sa môžu považovať za ukončené.
 8. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby schválil návrh rozhodnutia v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente ST 9552/22¹, a predložil ho Rade na prijatie.
 9. Prijatie rozhodnutia sa následne oznámi Európskemu parlamentu.
-

¹ Tento dokument sa rozpošle najskôr v jednom jazyku najneskôr 7. júna 2022 a vo všetkých jazykoch 10. júna 2022.